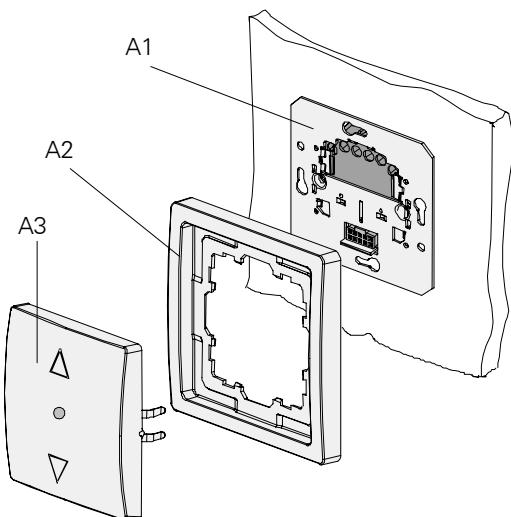


DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1



Produkt	DELTA i-system	DELTA profil	DELTA style
Taste wave Jalou- sie	5WG3 211-2HB11 titanweiß 5WG3 211-2HB21 carbonmetallic 5WG3 211-2HB31 aluminiummetallic	5WG3 211-2AB01 perlgrau 5WG3 211-2AB11 titanweiß 5WG3 211-2AB21 anthrazit 5WG3 211-2AB71 silber	5WG3 211-2GB11 titanweiß 5WG3 211-2GB21 basaltschwarz 5WG3 211-2GB41 platinmetallic
Rahmen	sind separat aus dem DELTA Programm zu bestellen		
	---	ausgeschnittene Rahmen	---



A1 Jalousiesteuerung Einsatz sys
 A2 Rahmen
 A1 Taste wave Jalousie UP 211 *)
 A2 LED *)

*) Lieferumfang

Bild A: Montage des Tasters wave Jalousie UP 211

Produkt- und Funktionsbeschreibung

Die Taste wave Jalousie UP 211 ist eine 1-fach Funktaste für die Jalousiesteuerung, die als Sender und Empfänger ausgeführt ist.

Die Taste ist im Design der Schalterprogramme DELTA i-system DELTA profil und DELTA style verfügbar.

Zusammen mit den zugehörigen Rahmen (separat zu bestellen) der Schalterprogramme wird die Taste wave Jalousie auf einen Jalousiesteuerungs- Einsatz sys aufgesteckt.

Als zusätzliche Funktion kann der darunter befindliche Einsatz sowie über Funk verbundene weitere Einsätze mit einer 24-Stunden Automatik betrieben werden.

Technische Produkt-Informationen

März 2008

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

Die Inbetriebnahme der Taste wave Jalousie erfolgt ohne zusätzliche Hilfsmittel über die Tasterbedienung (Easy mode Push Button: EP).

Die Taste wave Jalousie besitzt zwei unterschiedliche Betriebsarten:

Normalfunktion

- Bedienung des darunter befindlichen Einsatzes
- Fernbedienung des darunter befindlichen Einsatzes über weitere Funktaster oder Funksender
- Fernbedienung von über Funk verknüpften weiteren Einsatzten
- 24-Stunden Automatik einstellen / aktivieren / deaktivieren

Sonderfunktion

- Erstellen von Verbindungen zu weiteren Funkkomponenten
- Löschen von Verbindungen zu weiteren Funkkomponenten
- 24-Stunden Automatik Schaltzeiten löschen

Bedienung

Die Bedienung der Taste wave Jalousie kann OBEN, UNTEN oder MITTIG (d.h. OBEN und UNTEN gleichzeitig) erfolgen. Es wird zwischen einem AUF/AB-Befehl, einem STEP-Befehl (d.h. STOP bzw. Lamelle schrittweise AUF/ZU) und dem Abspeichern der 24-Stunden Automatik unterschieden.

STEP-Befehl (Betätigung kürzer als 0,4s):

Betätigung OBEN: STOP/Lamelle AUF

Betätigung UNTEN: STOP/Lamelle ZU

AUF/AB-Befehl (Betätigung zwischen 0,4s und 3s):

Betätigung OBEN: AUF-Fahrbefehl

Betätigung UNTEN: AB-Fahrbefehl

24-Stunden Automatik einstellen / aktivieren / deaktivieren:**1. 24-Stunden Automatikfunktion anwählen.**

Aktion: Drücken der Tasterwippe MITTIG zwischen 3 und 10 Sekunden..

Anzeige: Die LED der Taste blinkt nach 3 Sekunden kurz auf; die Tasterwippe kann losgelassen werden.

Wird der nachfolgende Schritt 2 nicht ausgeführt, so ist die 24-Stunden Automatik aktiviert bzw. deaktiviert.

Das Speichern eines Auffahr- oder Abfahrzeitpunktes muss innerhalb von 3 Sekunden erfolgen.

2. Speichern eines Auffahr- oder Abfahrzeitpunktes.

Betätigung OBEN Auffahrzeitpunkt speichern

oder

Betätigung UNTEN Abfahrzeitpunkt speichern

Ein abgespeicherter und aktiver Automatik-Schaltzeitpunkt wird alle 24 Stunden erneut ausgeführt. Wird beispielsweise abends um 19 Uhr ein Abfahrzeitpunkt und morgens um 7 Uhr ein Auffahrzeitpunkt abgespeichert, so werden diese AUF- und AB-Fahrbefehle täglich zur selben Zeit wiederholt.

Die Automatik - Fahrbefehle werden auch auf weitere, über Funk verbundene Jalousien übertragen.

Nach dem erfolgreichen Abspeichern eines Auffahr- oder Abfahr-Zeitpunktes ist die 24-Stunden Automatik sofort aktiviert.

Ist die 24-Stunden Automatik aktiviert, wird dieses durch die in der Tastermitte angebrachte LED durch dauerndes Leuchten angezeigt.

Hinweis: Abhängig von Gerätetoleranzen und Temperaturschwankungen können sich die gespeicherten Auffahr- und Abfahrzeiten pro Tag um einige Minuten verschieben.

Technische Daten**Frequenzband**

- 868 MHz (störunempfindliche Übertragung; Frequenzband für System- und Sicherheitsanwendungen)

Funkreichweite

- ca. 100 m im Freifeld

Spannungsversorgung

- erfolgt über die 230V-Anwenderschnittstelle (230V-AST) der Jalousiesteuerungs-Einsätze sys

Anschlüsse

- 10-polige Stiftleiste (230V-AST) zum Anschluss an den Jalousiesteuerungs-Einsatz sys

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

Mechanische Daten

- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessungen (L x B x T):
DELTA i-system 55x55x24mm (incl. Feder)
DELTA profil 65x65x25mm (incl. Feder)
DELTA style 68x68x27mm (incl. Feder)
- Gewicht: ca.35g
- Brandlast: ca. 950kJ
- Montage: Wird auf Jalousiesteuerungs- Einsätze sys aufgesteckt

Elektrische Sicherheit

- Verschmutzungsgrad (nach IEC 60664-1): 2
- Schutzart (nach EN 60529): IP 20
- Überspannungskategorie (nach IEC 60664-1): III
- Gerät erfüllt EN 60669-2-1 und IEC 60664-1

EMV-Anforderungen

erfüllt EN 60669-2-1, EN 301489, EN 300220

Umweltbedingungen

- Klimabeständigkeit: EN 50090-2-2
- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45°C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70°C
- rel. Feuchte (nicht kondensierend): 5% bis 93%

Prüfzeichen

- KNX / EIB



CE-Kennzeichnung

gemäß EMV-Richtlinie (Wohnbau), Niederspannungsrichtlinie, sowie R&TTE-Richtlinie:

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SIEMENS AG, dass sich die Taste wave Jalousie UP 211 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die CE-Erklärung kann eingesehen werden bei:

SIEMENS AG
Siemensstraße 10
93055 Regensburg

Installationshinweise

Achtung:

- Das Gerät darf nur in Innenräumen und für trockene Räume verwendet werden.
- Der Einbau des Gerätes in Metallwände ist zu vermeiden, da dadurch die Funkreichweite erheblich vermindert wird.
- Die Sendereichweite kann vereinzelt durch bauliche Gegebenheiten (z.B. Stahlbeton) oder elektrische / elektronische Störquellen beeinflusst werden.
- Zwischen dem Sender und den zugehörigen Empfängern ist ein Abstand von mindestens 0,5 m einzuhalten.
- Obwohl die Funkübertragung im sicheren 868 MHz-Frequenzband erfolgt, können Störungen der Funkübertragung nicht ausgeschlossen werden.
- Die Funkübertragung ist nicht geeignet für Sicherheitsanwendungen.

GEFAHR

-
- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft montiert und in Betrieb genommen werden.
 - Das Gerät darf in Schalter-Steckdosen-Kombinationen eingesetzt werden, wenn VDE zugelassene Geräte verwendet werden.
 - Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
 - Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.
-

Montage

Die Taste wave Jalousie wird zusammen mit dem zugehörigen Rahmen auf den Jalousiesteuerungs- Einsatz sys aufgesteckt. Dabei wird die elektrische Verbindung zwischen der Taste und dem Einsatz über die 230V-AST hergestellt.

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

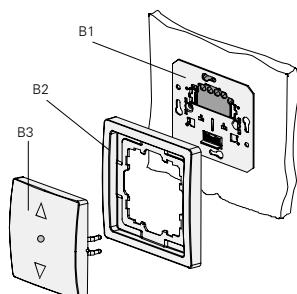
Montage der Taste wave Jalousie UP 211:

Bild B

B1 Jalousiesteuerung Einsatz sys
 B2 Rahmen
 B3 Taste wave Jalousie UP 211

- Der Jalousiesteuerungseinsatz sys ist in der UP- Dose angeschlossen und befestigt (siehe Montageanleitung Jalousiesteuerungseinsatz sys).
- Stecken Sie die Taste wave Jalousie mit dem zugehörigen Rahmen auf den Jalousiesteuerungseinsatz sys.

Demontage:

Abziehen der Taste wave Jalousie gemeinsam mit dem zugehörigen Rahmen per Hand (Bild C).

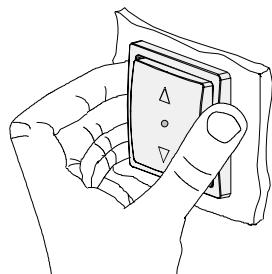


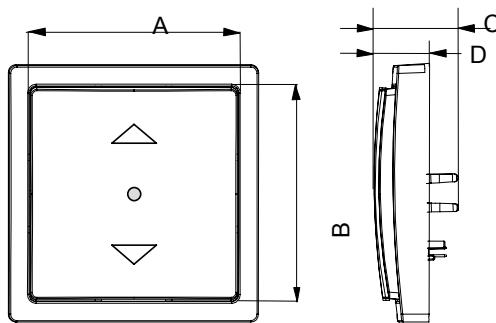
Bild C

Achtung: Für die Integration der Taste wave Jalousie in das Programm DELTA profil sind ausgeschnittene Rahmen zu verwenden!

Maßbild

Abmessungen in mm

	A	B	C	D
DELTA i-system	55	55	24	13
DELTA profil	65	65	25	14
DELTA style	68	68	27	16,5

**Inbetriebnahme**

Die Bedienung des darunter befindlichen Einsatzes ist nach dem Aufstecken der Taste ohne zusätzliche Inbetriebnahme gegeben.

Für die Fernbedienung weiterer Jalousiesteuerungseinsätze sys, müssen diese erst über Funk miteinander verbunden werden. Hierzu ist ein zu verbindender Jalousiesteuerungseinsatz sys ebenfalls mit einer Taste wave Jalousie auszustatten.

Das Verbinden der Taste wave Jalousie mit anderen Funkkomponenten erfolgt durch die Betätigung der Tasterwippe. Zu diesem Zweck sind die beiden zu verbindenden Geräte in die Sonderfunktion zu schalten. Die Betriebsart der Taste sowie das erfolgreiche Verbinden wird über die in der Tastermitte angebrachte LED angezeigt.

Verbinden über Funk:

Verbinden der Taste wave Jalousie I mit einem Jalousiesteuerungseinsatz sys II über Funk.

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

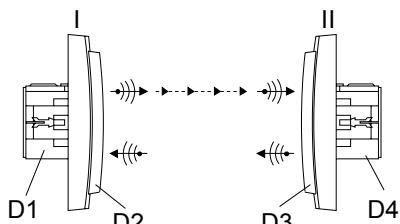


Bild D

- D1 Jalousiesteuereinheit Einsatz sys I
- D2 Taste wave Jalousie I
- D3 Taste wave Jalousie II
- D4 Jalousiesteuereinheit Einsatz sys II

1. Taste wave Jalousie II: In die Sonderfunktion schalten (D3).

- Aktion: Drücken der Tasterwippe II MITTIG für mindestens 10 Sekunden.
Anzeige: Die LED der Taste beginnt nach 10 Sek. (Um-schalten in die Sonderfunktion) langsam (ca. 1-mal pro Sek.) zu blinken.

2. Taste wave Jalousie I: In die Sonderfunktion schalten (D2).

- Aktion: Drücken der Tasterwippe I MITTIG für mindestens 10 Sekunden.
Anzeige: Die LED der Taste beginnt nach 10 Sek. (Um-schalten in die Sonderfunktion) langsam (ca. 1-mal pro Sek.) zu blinken.

3. Taste wave Jalousie I: Verbindungstelegramm senden (D2).

- Aktion: Kurze Betätigung (bis 0,4 Sekunden) der Tasterwippe I OBEN, MITTIG oder UNTEN.
Anzeige: Nach erfolgreichem Verbinden blinkt die LED der Taste wave Jalousie I für die Dauer von etwa 3 Sekunden schnell (ca. 3-mal pro Sek.). Anschließend erlischt die LED und die Taste verlässt die Sonderfunktion. Die LED der Taste wave Jalousie II blinkt ebenso und die Sonderfunktion wird beendet.

Hinweis: Für das Verbinden steht nur eine begrenzte Zeit zur Verfügung, da die Taste wave Jalousie nach 2 Minuten die Sonderfunktion verlässt.

Die Verbindung der Taste wave Jalousie I mit dem Jalousiesteuereinheits- Einsatz sys II ist abgeschlossen.

Bei Betätigung der Taste wave Jalousie I (D2) wird der Jalousiesteuereinheits- Einsatz sys II (D4) über die Funkverbindung mitbedient.

Bei fehlgeschlagener Verbindung (z. B. wenn die Entfernung zu groß ist) verlassen die beiden Tasten wave Jalousie die Sonderfunktion nach spätestens 2 Minuten, ohne den Erfolg durch schnelles Blinken zu bestätigen.

Soll die Taste wave Jalousie I mit weiteren Jalousiesteuereinheits- Einsätzen sys verbunden werden, so ist dieser Vorgang zu wiederholen.

Von einer Taste wave Jalousie können beliebig viele Jalousiesteuereinheits- Einsatz sys fernbedient werden (Bild E).

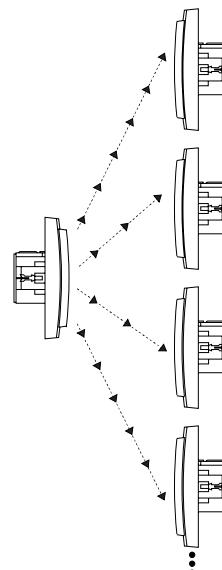


Bild E

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

Umgekehrt kann ein mit einer Taste wave Jalousie bestückter Jalousiesteuerungs-Einsatz sys von bis zu 10 Funktastern fernbedient werden (Bild F).

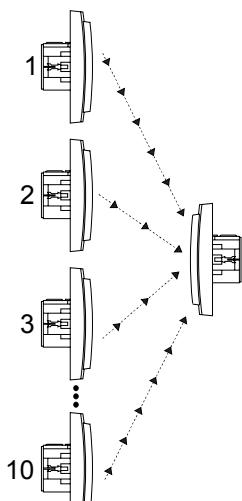


Bild F

Ist es gewünscht, den Jalousiesteuerungs-Einsatz sys I (G1 in Bild G) von der Taste wave Jalousie II (G3) aus fernzubedienen, so sind die beiden Tasten wave Jalousie I und II erneut in die Sonderfunktion zu schalten. Das Verbindungstelegramm ist jedoch an der Taste wave Jalousie II auszulösen.

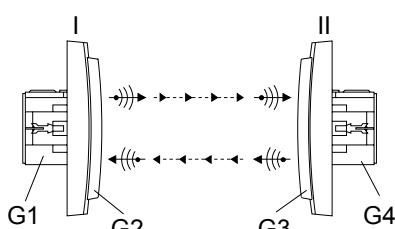


Bild G

- G1 Jalousiesteuerungs-Einsatz sys I
- G2 Taste wave Jalousie I
- G3 Taste wave Jalousie II
- G4 Jalousiesteuerungs-Einsatz sys II

Löschen einer Verbindung:

Das Löschen einer Verbindung erfolgt durch ein erneutes Zuordnen.

Löschen der Verbindung zwischen der Taste wave Jalousie in Kombination I und dem Jalousiesteuerungs-Einsatz sys in Kombination II (Bild D).

1. Taste wave Jalousie II: In die Sonderfunktion schalten.
2. Taste wave Jalousie I: In die Sonderfunktion schalten.
3. Taste wave I Jalousie: Verbindungstelegramm auslösen.

Damit ist die Verbindung der Taste wave Jalousie I mit dem Jalousiesteuerungs-Einsatz sys II gelöscht.

Löschen aller Verbindungen und Rücksetzen in den Auslieferzustand:

1. Taste wave Jalousie in die Sonderfunktion schalten.

Aktion: Drücken der Tasterwippe MITTIG für mindestens 10 Sekunden.

Anzeige: Die LED der Taste beginnt nach 10 Sek. (Umschalten in die Sonderfunktion) langsam (ca. 1-mal pro Sek.) zu blinken.

2. Gerät rücksetzen.

Aktion: Erneutes Drücken der Tasterwippe MITTIG für mindestens 10 Sekunden.

Anzeige: Die LED der Taste blinkt für die Dauer von etwa 3 Sekunden schnell (ca. 3-mal pro Sek.). Anschließend erlischt die LED und die Taste verlässt die Sonderfunktion.

Alle Verbindungen zu diesem Einsatz sind gelöscht. Das Gerät befindet sich im Auslieferzustand.

Verbindungen dieser Taste wave Jalousie zu anderen Einsätzen bleiben bestehen und sind gegebenenfalls dort zu löschen.

März 2008

DELTA i-system	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2HB_1
DELTA profil	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2AB_1
DELTA style	Taste wave Jalousie UP 211	5WG3 211-2GB_1

24-Stunden Automatik Schaltzeiten löschen:

1. Taste wave Jalousie in die Sonderfunktion schalten.

Aktion: Drücken der Tasterwippe MITTIG für mindestens 10 Sekunden.

Anzeige: Die LED der Taste beginnt nach 10 Sek. langsam (ca. 1-mal pro Sek.) zu blinken.

2. Schaltzeiten löschen.

Aktion: Lange Betätigung (zwischen 3 und 10 Sekunden) der Tasterwippe OBEN zum Löschen des Auffahrzeitpunktes oder UNTEN zum Löschen des Abfahrzeitpunktes.

Anzeige: Die LED der Taste blinkt für die Dauer von etwa 3 Sekunden schnell (ca. 3-mal pro Sek.) und erlischt anschließend.

Der Auffahr- bzw. Abfahr-Zeitpunkt ist gelöscht. Nach erfolgreichem Löschen der Auffahr- und Abfahr-Zeit ist die 24-Stunden Automatik deaktiviert. Die LED der Taste erlischt. Das Gerät befindet sich im Normalbetrieb.

Verlassen des Betriebszustandes Sonderfunktion:

Befindet sich die Taste wave Jalousie in der Sonderfunktion, wird dieser Zustand durch folgende Aktionen beendet und in die Normalfunktion zurückgeschaltet.

1. Senden eines Verbindungstelegramms.
2. Empfang eines Verbindungstelegramms.
3. Löschen einer 24-Stunden Automatik Schaltzeit (lange Betätigung (zwischen 3 und 10 Sekunden) der Tasterwippe OBEN oder UNTEN).
4. Time Out nach 2 Minuten. (über eine Zeitdauer von 2 Minuten keine Betätigung der Tasterwippe bzw. kein Verbindungstelegramm empfangen).

Allgemeine Hinweise

- Die Bedienungsanleitung ist dem Kunden auszuhändigen.
- Ein defektes Gerät ist an die zuständige Geschäftsstelle der Siemens AG zu senden.
- Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Technical Support:



+49 (0) 180 50 50-222



+49 (0) 180 50 50-223



adsupport@siemens.com



www.siemens.de/automation/support-request